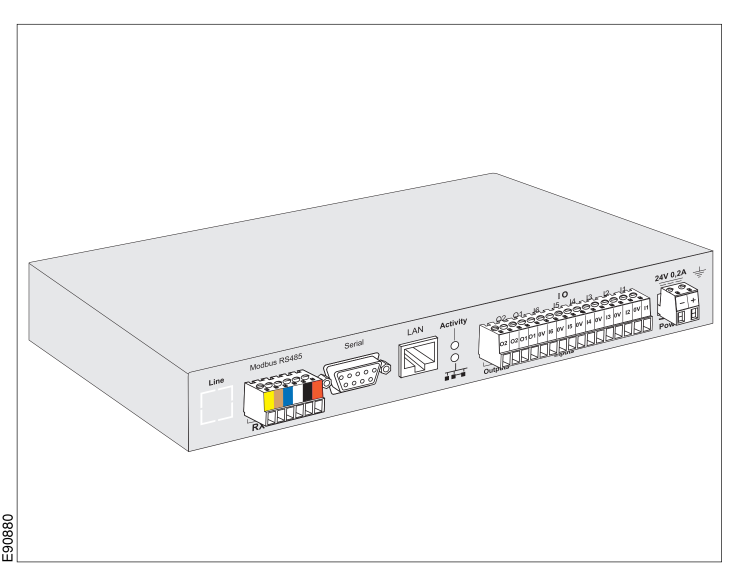
Micro Power Server
MPS100 Merlin Gerin

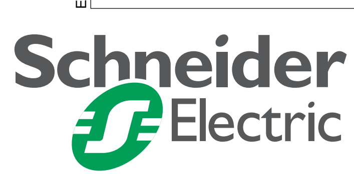
Notice d'installation /
Installation manual



E90880

http://194.2.245.4/mkt/microser.nsf
user name: MPS
password: MPS100

Merlin Gerin









Danger et avertissement

Le montage de ces matériels ne peut-être effectué que par des professionnels. Le non respect des indications de la présente notice ne saurait engager la responsabilité du constructeur.

RISQUE D'ELECTROCUTION, DE BRULURES OU D'EXPLOSION

■ l'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
■ replacer tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.
■ utilisez toujours la tension assignée appropriée pour alimenter cet appareil.
Si ces précautions n'étaient pas respectées, cela pourrait entraîner des blessures graves.



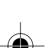


Danger and warning

This equipment must be mounted only by professionals.The manufacturer shall not be held responsible for failure to comply with the instructions in this manual.

RISK OF ELECTROCUTION, BURNS OR EXPLOSION

■ *the device must be installed and serviced only by qualified personnel.*
■ *put all mechanisms, door and covers back in place before energising the device.*
■ *always supply the device with the correct rated voltage.*
Failure to take these precautions could cause serious injuries.





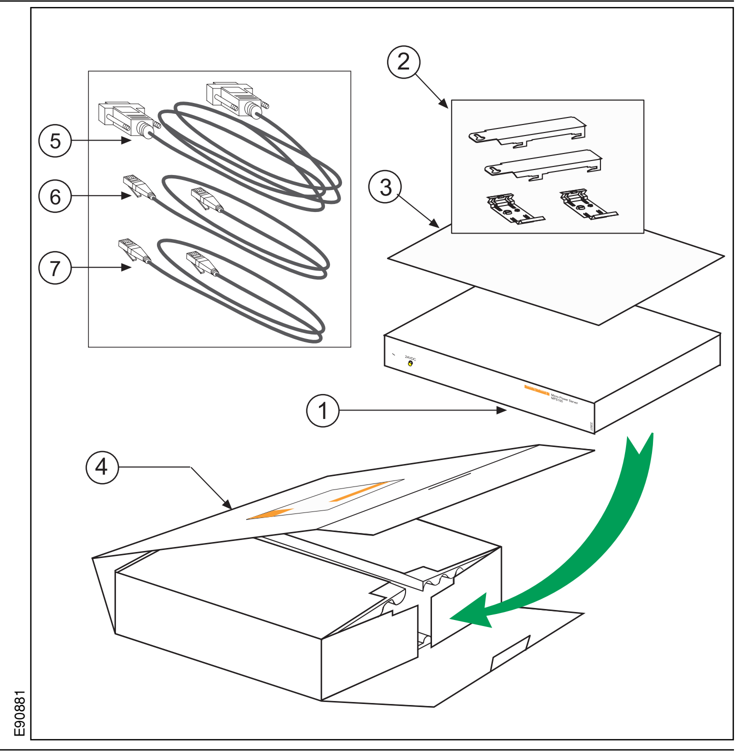
Introduction et description / *Introduction and description*

Contenu de l'emballage

1 Module avec ses connecteurs embrochés
2 Kit de montage
❑ Adaptateur rail DIN
❑ Accessoires fixation
3 Manuel d'installation
4 Carton d'emballage
5 Câble Null Modem din-9 : longueur 3 mètres
6 Câble Ethernet droit : longueur 3 mètres
7 Câble Ethernet croisé : longueur 5 mètres

Package contents

1 Unit with all connectors plugged in
2 Mounting kit
❑ DIN rail adapters
❑ Mounting accessoires
3 Installation manual
4 Packing box
5 Null modem cable din-9 : length 3 m. (10 feet)
6 Standard Ethernet cable : length 3 m. (10 feet)
7 Crossover Ethernet cable : length 5 m. (17 feet)





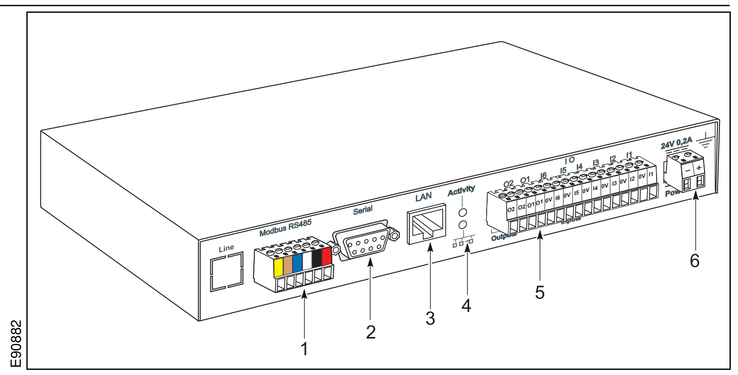


Introduction et description / *Introduction and description*

Repérage de l'appareil face arrière

1 Port RS485 ModBUS
2 Port série RS232 pour connection modem
3 Prise LAN
4 LED :
- ❑ La LED «activity» s'allume lorsque le processeur est en fonction
- ❑ La LED « » s'allume lorsque le port LAN communique

5 Connecteur Entrée/Sortie
6 Connecteur alimentation 24VDC



Rear-panel identification

1 RS485 ModBUS port
2 RS232 serial port for modem connection
3 LAN port
4 LED :
- ❑ *«Activity» LED lights when the processor is running.*
- ❑ *« »LED lights when LAN port is communicating*

5 Input/Output connector
6 24VDC power supply connector





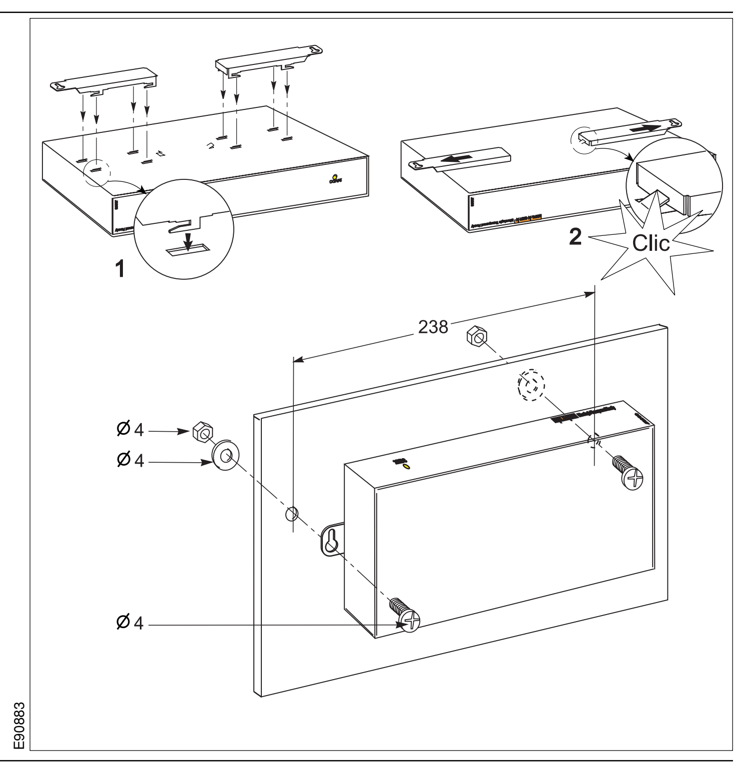
Installation / *Installation*

Montage sur panneau et dimensions

- Espace libre autour du produit : 50mm

Panel mount and dimensions

- *Clearance around product : 50mm*

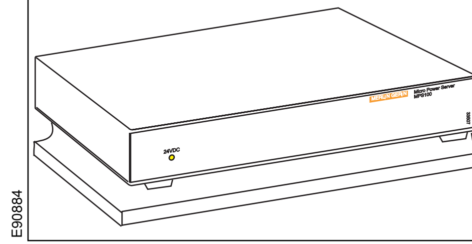




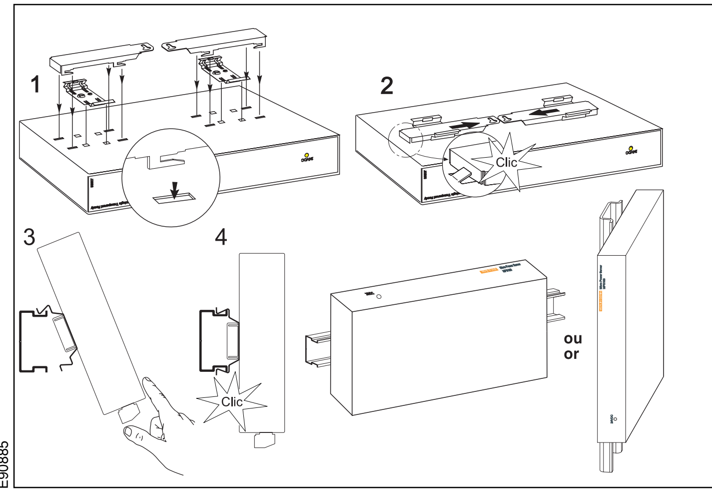


Installation /
Installation

Montage à plat /
Flat surface mount



Montage sur rail DIN /
DIN rail mount







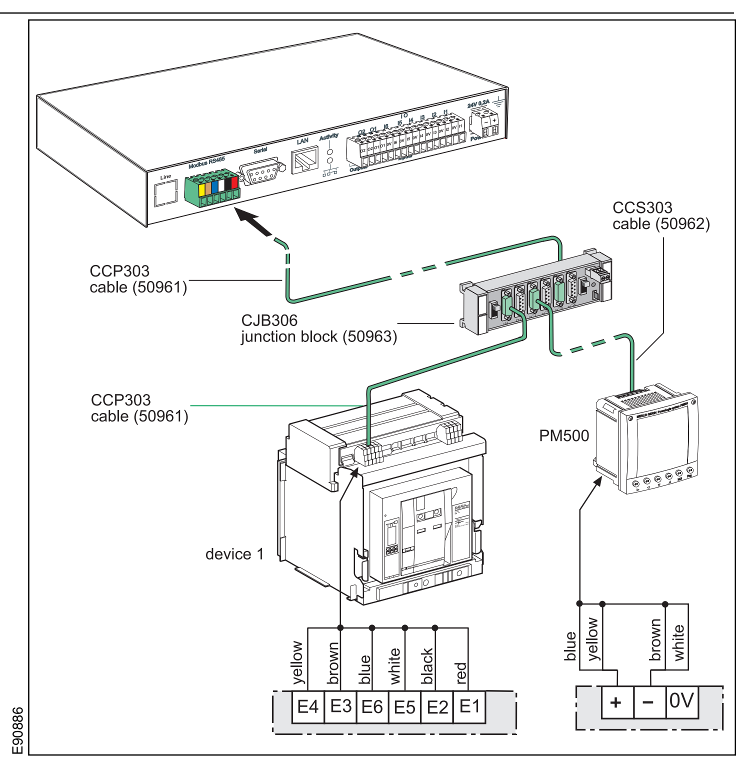
Raccordement ModBUS maître

- Les câbles et connecteurs ModBUS utilisent le code couleur ci-dessous
- Bornier à vis
- Le port ModBUS RS485 est utilisé pour raccorder les esclaves ModBUS
- **MPS100 est maître ModBus**

Master ModBUS wiring

- *ModBUS cables and connectors all use the following colour codes below*
- *Screw type terminal block*
- *RS485 ModBUS port is used for connecting ModBUS daisy-chained devices*
- ***MPS100 is ModBus master***

Couleur/*colour*		**Maître/*Master***	Esclave/*Slave*
Jaune / *yellow*	(yellow)	**Rx+**	Tx+
Marron / *brown*	(brown)	**Rx-**	Tx-
Bleu / *blue*	(blue)	**Tx+**	Rx+
Blanc / *white*	(white)	**Tx-**	Rx-
Noir / *black*	(black)	**0V**	0V
Rouge / *red*	(red)	**24V**	24V







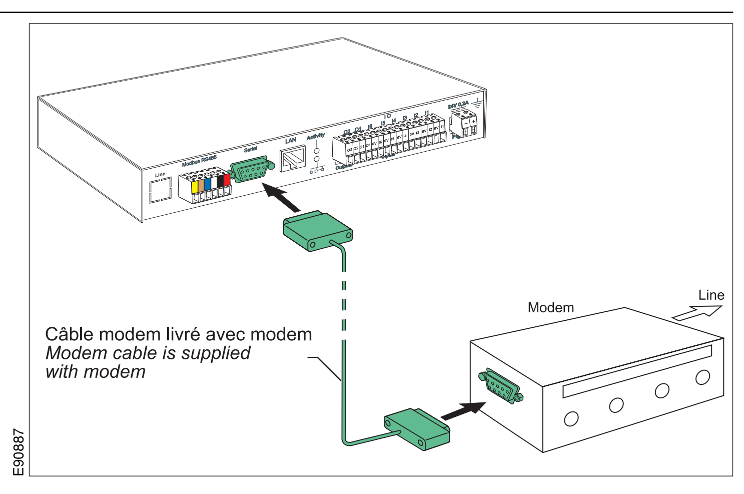
Raccordement / *Connection*

Raccordement port série RS232 pour connection modem

■ Connecteur SUBD9

Wiring of RS232 serial for modem connection

■ *SUBD9 connector*





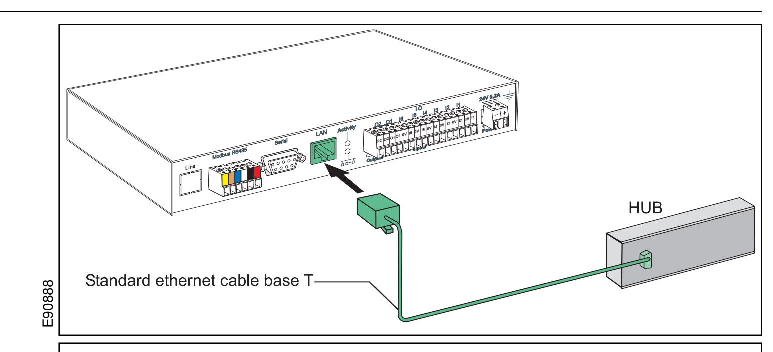
Raccordement /
Connection

Raccordement LAN

- Connecteur RJ45
- 100 mètres maximum

LAN wiring

- *RJ45 connector*
- *100 meter (300 feet) maximum length*

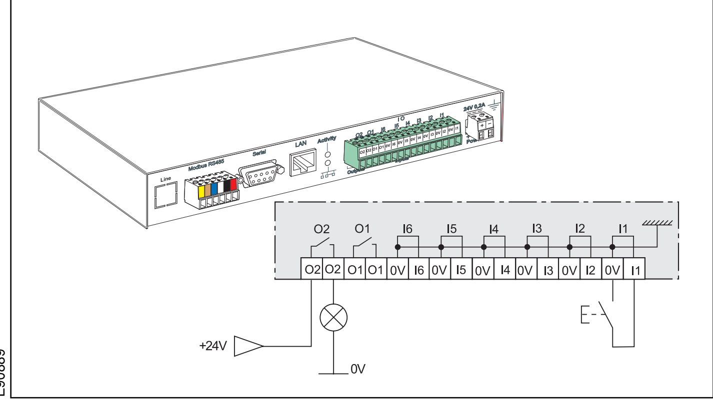


Raccordement E/S

- Bornier à vis débrochable
- Section de câblage : 0,6mm^2 min à 1,5mm^2 max
- Couple de serrage : 0,4N.m
- Entrées : contacts sec
- Sorties relais : I max 1A
  Vmax 48V AC/DC

I/O wiring

- *Screw type terminal block*
- *Cross section : 0.6mm^2 min to 1.5mm^2 max*
- *Tightening tosque : 0.4N.m*
- *Inputs :* dry contact
- *Relays outputs : I max 1A*
  Vmax 48V AC/DC





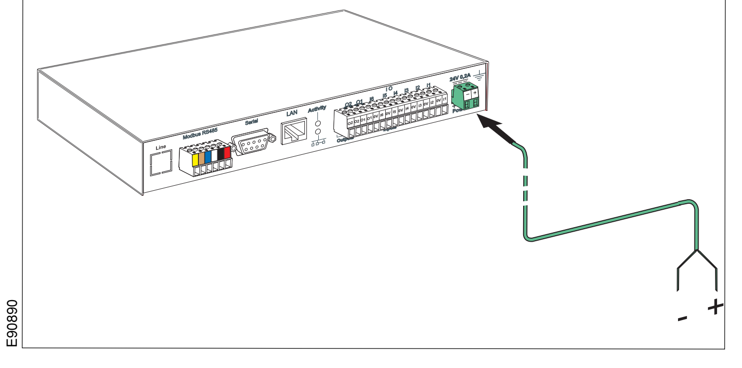
Raccordement / *Connection*

Raccordement alimentation

- Bornier à vis débrochable
- Section de câblage : 0,6mm^2 min à 1,5mm^2 max

Nota 1 :
Le 24V disponible sur le bornier ModBUS permet d'alimenter au maximum 16 modules de communication pour disjoncteur (BCM) ou 8 modules BCM + 8 modules chassis (CCM)

Nota 2 :
Si une alimentation 24VDC est déjà connectée au bloc de jonction ModBUS (CJB306), il est indispensable de déconnecter et de reconnecter l'alimentation au MPS100





Power source wiring

- *Screw type terminal block*
- *Cross section : 0.6mm^2 min to 1.5mm^2 max*

Note 1 :
The 24V available on the ModBUS terminal block can feed up to 16 circuit-breaker communication modules (BCM) or 8 BCM modules + 8 craddle communication modules (CCM)

Note 2 :
If an existing 24VDC power supply is already connected to the ModBUS junction block (CJB306), it is necessary to disconnect and reconnect the power supply to the MPS100



Caractèristiques techniques / *Technical data*

Caractéristiques techniques

- Température de fonctionnement : 0°C à 50°C
- Température de stockage : -25°C à 70°C
- Humidité relative : 5-90% à 40°C
- Protection : IP30 (IEC60529), sauf connecteurs IP20
- Perturbations électromagnétiques :
  Conformité à la directive CEM89 / 336 / CEE
- Tenue aux vibrations suivant :
  CEI 60068-2-6 de 2 à 13,2Hz+/-1mm et
  de 13,2 à 100Hz 0,7g
- Alimentation : 24VDC +/-15%
- Limite de tension (ondulation comprise) : 10%
- Consommation : 250mA

Dimensions et poids

- Longueur : 220mm
- Largeur : 125mm
- Hauteur : 40mm
- Poids : 850gr

Technical data

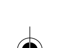
- *Operating temperature : 0°C to 50°C*
- *Storage temperature : -25°C to 70°C*
- *Relative humidity: 5-90% to 40°C*
- *Protection : IP30 (IEC60529), except IP20 connectors*
- *Electromagnetic disturbance :*
  Correspondance to the directive CEM89 / 336 / CEE
- *Resistance to vibrations :*
  CEI 60068-2-6 de 2 to 13.2Hz+/-1mm and
  ro 13.2 to 100Hz 0,7g
- *Power supply : 24VDC +/-15%*
- *Voltage limit (incluing undulation) : 10%*
- *Consumption : 250mA*

Dimensions and weight

- *Length : 220mm*
- *Width : 125mm*
- *Height: 40mm*
- *Weight : 850g*









Schneider Electric Industries SAS

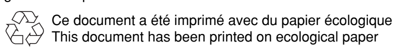
89, boulevard Franklin Roosvelt
F - 92500 Rueil Malmaison (France)
Tel : +33 (0)1 41 29 85 00

http://www.schneider-electric.com

GHE11042-AA-00

Ce produit doit être installé, raccordé et utilisé en respectant les normes et/ou les règlements d'installation en vigueur.
En raison de l'évolution des normes et du matériel, les caractéristiques indiquées par les textes et les images de ce document ne nous engagent qu'après confirmation par nos services.

This product must be installed, connected and used in compliance with prevailing standards and/or installation regulations.
As standards, specifications and designs change from time to tme, please ask for confirmation of the information given in this publication.



Ce document a été imprimé avec du papier écologique
This document has been printed on ecological paper

11/2002

